



### Belgeeschi lībzina wahzeeschuš.

Kara Wehstnefīs. Antwerpenē, 23. augustā. Wafar wahzeeschi atstahja Briseli un demās uš seemeku-reetrumēem, lai lām ar nodomu, nogreest Antwerpeni no juhemalas. Zēla wahzeeschi iſpoſtija bſeļsžeta un telegrafa ſtažiju Burkenhauſē un tad bewās uš Termoncu. Pēc Malinas wahzeeschuš lehra leelaiš upuriš, to belgeeschi nefa, kuzi appluhdinaja pilſehtu. Wahzeeschi, kuzem gahſās wiciā nhdens ſtrahwas ſem fortu leelgabalū ngunim, un kuzi ſteidſās glohbt leelgabalus un munizijas ratuš, zeta leelus ſaudejumuš.

Ōrenbē, 23. augustā. Dalu Belgijas līhdi ar Malinu appluhdinaja belgeeschu inſcheneri.

### Kara lauks Franziā.

Kara Wehstnefīs. Pariſē, 24. augustā. Pehz kara eestahſchu ſinojuma wahzeeschi turpina plaſchu apeeſchanaš kustiibu, atstahi ſahniš Parisē apzeetinajumuš un dodas uš deenwidu-austrumeem.

Reſerwiſti no Bileš ſahſta, la pilſehtai un aplahernei uſlika leela kontribuzija.

Bordo, 24. augustā. Miniſtru padomē ſem Puankarē preſidijas eelſchleetu miniſtru pehz preſeltu ſinojumeem paſſaidroja, la eedſihwotaji meerigi un uſtizoetes walbibai. Tahlaſ miniſtru padome apſpreeda ſolus par eedſihwotaju apgahdaſchānu ar pahrtiſas līhdiſeļķee.

Pariſē, 24. augustā. Genaidneeku kara ſpehſas aiſgahja no Rompienas un Sanliaggabala.

Bordo, 24. augustā. Kara miniſtru noſuhtija preſidentam Puankarē pruſſchu 60. la hīneeku pulka ſarogu, laſ eeguhts ļauja neſen atpaſal.

Kara Wehstnefīs. Bordo, 24. augustā. Preſes birojs ſino, la frantiſchu kreifa ſpahruš ſtahwollis ſtarp wahžu un frantiſchu armijam naw eewehrojami groſijees. Genaidneeka apeeſchanaš kustiiba, la redſams, aptureta. Stahwollis žentrā un labā ſpahruš, Lotaringā un Wogeoš, naw mainijees.

Pariſē, no kuras tagad eenaidneeks tohbi, apzeetinajumuš darhi ſemjai turpinas, turpinas ar aſchahrtigu ſpehſu, bet žetotſknis turas, lai gan diwiſforti ļauſapofiti.

Parisē kara gubernators ſino, la preelſch Parisē apſarſibas noſtahdiſteem kara pulkeem bīuſi ſadurſme ar wahzeescheem pēe Urkaš upes. Notikuſi neleela ļauja, kura beiguſes ar panahkumeem preelſch frantiſcheem.

### Turzija apſolaš eeturēt neutralitati.

Bordo, 24. augustā. Turzijas wehstneeks Riſaats-paſchā paſinojo, la Turku mobilizožija eſot tiſai apdroſchinahanaš ſoliš ſchōš nopoetnos ļaitos

Peepeſchi ſimneeze peežehlaš ſehduš un begoſchu ſtatu luhoļojs aplaher.

— Ha, tu taš eſi, neleeti! — wina eefaužās, uſlehdama lahjoš: — Tu, Grižo, tu noduhri manu wiħru?

Un pirms Maſchitſchš paguwa attaptees no pahrtſeiguma, wina iſrahwa rewolweri un iſſchahwa uš wina.

Dobe noſchwindſcha Maſchitſcham gar galwu un eeurbās ſeend.

Bet nahloſchā azumirli wiſch ļau ſagrahba ſchahwejas roku.

Geuaidedamās ta noſliħga atpaſal ſemē. Maſchitſchš to ruhpigi nolika gulas weelā.

— Ne, ne, taš naw teeja, wiſch naw pagalam, newar buħi pagalam, — wina kluſi runaja: — To wiſu neleetiģais Grižo tiſai iħdomajis, lai mani aiſwiliſinatu ſew līhdi.

Pahrtſeigis Maſchitſchš klaufjās. Bet Marija waital nerunaja. Wina atal tapa kluſa un nogrima nemanā.

Ōhini azumirli pēe alaš durwim parahbijās Maſchitſchā beedri. Ōchahweens toš bij iſtrauģejiš.

— Kaš ir notizis? — wini ļautaja žiſ zaur žitu, turedami rofās biſes, gatawas uš ſchahſchānu.

— Apmeerinatees, — atamans aibiſbeja: — Neleas... Wina ir laſfont... Pa murģeem iſwilla rewolweri... Nepaſiħti mani. Gauja par Grižo... Eš eſot noduhriš winaš wiħru un ſchahwa uš mani...

Wiſi bij pahrtſeigiti.

— Ko taš lai noſiħmē? — weens, otrs ļautaja.

Atamans tiſai parauſtija pleģuš.

— Nele nesaſrotu, — wiſch atibiſbeja: — Bet kur ir Grižo.

(Kurpmaš wehli.)

un la zaur mobilizožiju Turzija neweena neapdraudot. Wehstneeks wehſchā paſchā nebelaš noboſchot ofiģialu paſinojumu par Turzijas neutralitati.

### Spreedums par ſtahwollu uš kara lauka Franziā.

Kara Wehstnefīs. Petrogradā, 24. aug. Par ſtahwollu uš kara lauka Franziā no leetproteju puſes aiſrahba, la frantiſchu kara ſpehſa waroniba un wina mahtliģa manewreſchāna naw dewuſi wahzeescheem eepheju iſweſt wina planu. Wahžu armija mehģina iſdarit leelu apeeſchanaš gahģeenu ap frantiſchu-anglu kreifo ſpahru, bet taħda luſtiba war buħi biħtama preelſch paſcheem wahzeescheem. Frantiſchu-anglu kara ſpehſam, laſ iſtecepts wiſā frontē, līhdi ſchim nebij eephejams aidalit peeteelofſchu ſpehſu, lai apturetu wahzeeschu luſtibu. Bet ir nowehrtā eephejama bā zaur ſchō wahžu apeeſchanaš luſtibu ſalaut ſantiſchu-anglu kara ſpehſu. Eepſeſdamees bīili Franziā wahzeeschi paſchi war tiſt apeeeti.

### Wairakſtu apſtaš.

Sozialiſtu līhdiſtreħjeju lapele duħmainaiš „Līhdums“, la taš ļau wairakſahrt latweeſchu preſē aiſrahbdiſe, gluſchi atlaħti peelopi latweeſchu tautas kulturelajām intereſem naibigu un ļaitigu wirſeenu. Wiſch nēla negrib buħi mahģijees no pagahģibas un lahra numurā ſlanas ſarlanā ſozialiſtu eella preelſchā, turedams ar „Beelo Wehſtu Kuli“ weenadu wiſeenu (nupat pēe „Līhduma“ par galweeneem wadiģajeem peekahģuſchees ſchi ſozialiſtu leiborgana līhdiſtrahdneeks Lapinſch un H. Aſara teatra barbiņeeks Freibergis). Sewiſchi ļaitigs ir „Līhdums“ taš žiħnā, la muħſu ļauſaimneeku aprindam ženſchās eepotet ſarlanā ſozialiſma garu, kureſch ļau prinģipā ir pretigs ļauſaimneezibas kulturas uſplauſchānai. Wiſās weetas „Līhdums“ pahrtiħw ſchīhdus un ļaunā Nr. 73 iſſalaš pat toti labwehliģi par wahžu koloniſteem Woliniā un žitos Reetrumu-Kreemijas apgabaloš. Wahžu koloniģajai wajaģot dot pilniģu bīihwibu un ailaun koloniſteem „kulturelu paſchnoteiſchānoš“. Tahda laħrtā „Līhdums“ atlaħti iſrahba Kreemijas walſis politiķai naibigu wirſeenu, eelli beħniſchliģa politiķa war latweeſchu intereſem tagad tiſai ļaitel. Uš to darām ſewiſchi uſmanigu muħſu ļauſaimneeku publiķu. Tapat „Līhdums“ waj lahra numurā aģitē par ſpehģiģalo latweeſchu ſtrahdneeku un amatneeku iģeſchānu no Riģas uš Petrogradu (uš Butilowa fabriķu), zaur Riģas Lauķ. J. Beedr. uſaiģinajumeem. Zaur ſchahdu „Līhduma“ un R. Zentrolbeedriģas aģitaziju ļau labš pulkē ſpehģiģalo latweeſchu amatneeku aiſwiliģinati uš ſweſchām pilſehtam, laš nahl wiſaugtala mehre par ļaunu latweeſchu kulturelajām intereſem dſimtenē, jo aiģahģuſchō weetas Riģā un Baltiģā eeem žittanteſchu eģetotaji. Tahda „Līhduma“ un R. Zentrolbeedriģas noſodama riħģiba latweeſchu publiķai wiſlabal atweħš azis par ſchō eestahſchu „progreſſimu“, kureſch no otras puſes noeet līhdi ſozialdemokratiſtām ideģām. No wina barbeem ĵums toš buħš paſiħt!

### Seķiſleme

#### Uš ſchēħpneſchu ſewo reģidenģi!

Ar Roſiģeſas, Biſchoſeburgas un Senſburgas eeemſchānu un muħſu armijas uſwaras gahģeenu tuwojas atmaſas ſtunda. Uš deenwidu-reetumeem no Elbingas uš Rogates upes kraſta ſtahw Mar enburga, ſobenbraħku ordeņa ſendā galwas pilſehtā. No ſchēģeenes ſchēħpneſchi iſplatiģa ſawu negauſo roķu pehz Pruħģijas, Leitijas un Latwijas, no ſchēģeenes tee tureģa bſeļu aplampeendā muħſu aģinis un ſweedros iſpluhbuſchō dſimteni. Wehſ tagad ſchi žetotſchūna muħros atbalģojas ļatwu kara wiħru nopuħtas, laš gadeem un wiſu muħſchu ſmata ordeņa tuſchāģoš pagraboš. Un ſauke, laš walaros eedeſ ſawu ſtaruš ſchēģeenes torru logos un namoš, glabā la kluſu noſchēģumu to latweeſchu ļaunawu ſamģoš ſweizeenus mahmulinai un dſimtenei, kuras wahģa žetotſchūna tornoš la liħlam panemtas brunineeku miħlatās. Wehſ tagad Marienburga ſeed no ta ļoupiģuma, kuru tuſchōš rubens wolaros no taħkeem leiſchu-latweeſchu meſcheem pahweba ſiroģaji-brunineeki. Wehſ raud ſchē ſamihģitais latweeſchu Rahmawas ſweħtuš, preeſtereenu norauģee ļaunawibas wainagi, apģahniģitās kriħwu ballās braħnas.

Latweeſchu laģewiģi! Kopā ar waroniģo kreemu armiju ĵuħ tuwoģatees ſchim muħſu ſentiſchu ſahģju amotam. Peelektat wiſuš ſpehģuš, lai ĵuħu urrā ļauģeeni bīiħi triģinatu Marienburgas muħruš. Latweeſchu ſirģgalwjeem wehſ ļapeģģiģwo, la kriħt tee, laš laħdreģi toš klaufinaja miģlā un naķti, ſutā un autſtumā: ļatwu ļaunawas gaida, laħ tiſti iſpiķtiš wina muħſu apmeelģi; un tee, laš duš laģoš, klaufas, la teel iſnekti no roķam pahģaga teem, laš meeloģa ar to ļauķā un klond.

Uš preelſchu ſlanas barbeem kronēta Kreemijas armija! Meħš, maħtes un maħtas, ſafeeſim ĵuħu bruhģes, meħš weģee teħwi, pahrtalſim arķluš ſobenoš, ĵa ĵuħģeece nobiģis, meħš, liħģawas, gaidiſim mahģā tiķai waronus. Neģeģat ſeģen muħſu ſentiſchu Golģatai! „D. W.“

### Walſis domi un padomi,

la „Riģ. Rundſch.“ ſino, laiſam driħģumā ſaſaulģchot, lai peenemtu baſchus liſumus par ļauneeem noboķkeem.

### Walbibas Wehstneſcha paſſaidroģumuš par ſtahwollu Austrumu-Pruħģiģā.

Ōiħģeģotees uš muħſu kara ſpehģa diwu korpuſu pametumeem ļauģā, laš notika Saldawas apģabalā, „Walbibas Wehstnefīs“ par ſtahwollu Austrumu-Pruħģiģā ſakarā ar ſchō ļauģu ſneedi ſchahģu paſſaidroģumuš:

Kaģ žiħnas Saldawas apģabalā, kuras preelſch muħſu diweem armijas korpuſeem eestahģas ar uſwarām, tomehrt ſchāi weelā, neſkatotees uš muħſu kara ſpehģa buħģiģibu, beidſās preelſch mums ar nelabwehliģām ſekām un muħſu kara ſpehģam ſem pretineeka pahrtſpehģa uſbrutuma bij ļauģahģias, tad taš uš waital ſintu wehģju garas frontes ir tiķai dabiſķa parahģiba. Tahdos apſtaħloš weenmehrt war notiķt, la atģabas atſewiſchli punkti, kur ſpehģu pahrtſwarš, la taš bij pēe Saldawas, ir eeenaidneeka puſē. Ta ir atſewiſchli parahģiba laħd, kuzai ĵo maģa noſiħme eewehrojot to, la ſchēe diwi korpuſi, kuzi zeta ſaudejumuš, ir tiķai maģa dala no muħſu armijam, kuras ļauģas wahģu frontē Weģ tam-ģaeewehro, la taš wahģu kara ſpehģis, laš pēe Saldawas uſbruka muħſu diweem korpuſeem, neſkatotees uš panahģlumu, tomehrt to newareģa iſleektot, jo neſpehģia muħſu kara ſpehģam dſiħtees pataſ. Ta tad redſams, la wahģu kara ſpehģis paſš bij ſiģpriģeetiš un ir wahģinaiš.

Muħſu neweiģģmes ſeģaštagad ir nowehrtas un muħſu uģ preelſchu eestchāna līhdiſģineģā gaitā turpinafees.

### Weens no waroneem.

Kahģš 17 gabuš weģš ſawmalneeks bij kriģiš wahģu guħģteģuģā. Ralti wiſch iſdewiģā azumirli iſrahwa no roķam ſawam ſarģam biģi, noduhra wina, uģeģħho ta uſwalu un iſģaģas ļaimiģi zaur wahģu ſarģu rindam. Par to wiſch apģatwotoš ar ĵura ordeņi.

### Apzeetinati Kreemijas katolu biſķapi Wahģiģā.

Warschawas katolu arģibiſķaps Kałowskiš un Kounas biſķaps Karewiſchš Wahģiģā apzeetinati un palureti tur par kara guħģteģneem.

### Wahģijas un Auſtrijas pawalſtneeki pēe darba.

„Ruſſ. St.“ ſino no Bjałtas, la weeteģais gubernators iſdewiš obligatoriſtuš noteikumus turp noſuħģiteem (ari no Riģas) Wahģijas un Auſtrijas pawalſtneekēem. Teem liſchot ari ſtrahģat piſſehģlās un ſemģiēs baſchus darbuš.

### Wahģu ſweħriģas.

Warschawas kara ſimniģas atodobchees ſaldati ſtaħģot, la wahģi, atlahģpamees, mehģģot palaiſt kreemu guħģteģkus, bet laħ tee laħģu gabalu ļau aiģģahģuſchi, tad uģ wineem ſchahģot, lai tee neſpehģu waitš laģot pret wahģeem. Wairaki eewainotee ſaſas tahģoš apſtaħloš buħi ſaſchauti.

### Baltiģa

#### Wiſleģģis logos apģaģģimot

Tulumā, Talſoš, Wendiſpili, Groģinā, Aiſpūtē un Balangā, tuſmaš eestahģotees, tam eħlam, laš uģ ĵuħreaz puſi. Ōweģneekēem un ļaħģtu iħpaſchneekēem atlaunģ juħrā iſbrauķt tiķai no 6 riħģā līhdi 8 walarā.

Karā eewainotee wiģģemneeki. Petrogradas Riģolaja kara ſimniģā, la „Nowoģe Wremja“ ſino, eewēģi laħd eewainotee apahģģareģwiģi, kuru ſtarpā atģobam ſchahģbuš wiģģemneeku latweeſchu wahģbuš: Ruģoģģiſ Dſolans (Dſolinhģ?), Ēdwardš Ţuģiģiſch, Ēdwardš Tiliš, Aleģģandroš Breeģe, Ĵahniš Ĵeģurals, Auģuģģš Reģbelš un Ēdwardš Drazmaniš.

Ropaschi. Apzeetinaja 19. augustā želd no ſakumuiſchās uš Petrogradas ſchōģeģas laħģu aiſģomigu noſtranduſchu wiħreeģi, pēe kuru atrada laģbatā un waital weetas apģeħrbā eestchūħtu naudu, pa-wiſam 64 rbl. Apzeetinataš noboģš Riģas Reģepopolijai. — onš.

Ķiħģiģile. Liħģģa dēģģinaſchāna. Ralti uģ 15. augustu Ōweģneekoš nobēģa Bernģardam Baſnamim riģa ar nelaktu laģibu, ſchi gada aħģolimu un ļauſaimneezibas riħķeem. Ōauģeģumš apģeħģinats uģ 800 rbl. Uģumš peekiķa un iģmeleſchānā neģmģtaħģš wiħreeģiš no netahģlam mahģjam. — onš.



### Zaunawa,

beiguse grahmatveshamu, fantora darbus un maschintafschanu, wehlas weetu pee rasku darbeem, jeb kaseeres weetu. Dž. nobot schās atvīdē fantori, Zjelgawā, jēim J. A. (6045)

## 100 strahdneezes

no 18—30 g. wezumā atrod pašahwigu darbu Prowodniska fabrika, Riga.

**Salon de Corsets**  
M-me Marie (81)  
Zelgawā, Zeelajā eelā 35

Zaur scho paširoju zeem. dahmam, ka manā salonā des korsetem wehl teel no spezialistēm pagatawoti preefshmet, tas atteežas uš seeweeshu wajadšdam, tā: kermena lafmi turelaj, apafschaltas, wisabas bandaschas pehja modeka un ahrsta nosazijumeem.

Ulgadiga nobarboš. schini atrodā, tā ari labi mahjiti darba spehki, dod man eepehju, latru wehleschanoš ištibiti. Pagatigs modernu, gatawu korsetu krahjums. Sivehtdeenas un wechtu deenas mans wefals ir iehgits

Selta medalis Londonā 1893. g.

Sargatees no wistojumeem!

Promifora (33)

G. F. Jürgen's

## Bor-Timolin

### seepes

pret swihscham, nobegscham, faules plantumeem, pinnem un dšelleneem plantumeem.

Smarschiga, augstā labuma

tualet seepes.

Dabonamas wifur!

1/2 gab. 50 kap., 1/4 gab. 30 t.

Salwenā noliktawa per G. F. Jürgen's Rastawā.

## A. A. Bogdanowa

tabakasfabrikas uniktawu

Zelgawā, Paska eelā Nr. 4

ceetis wistadabās

papirafschaulites (hiltis)

if pašča auto-mech. fabrikas

jēim nosautuma

## „Gothard“

Karp tam: keta lafšitē pa 25 gabalu, tā ari Berlinē 100 gab. ar labu mundšiti lairā lafšitē no „Barkija“ ar glihtu walšis egrli.

Smarschiga tabaka: Galls 1/4 mahz. 46 kap., 1/8 mahz. 23 kap.

Šokina spezialtabaka: „Typen Zehana“ nepahrepehjamā labums. Papirok wifas wairat pcepstāšis fortis par lehtām zenam.

NB. Atkalpahrewejeru wistadabā ceetischanas werā.

Dafunē no 16 kap. un Racherka no 20 kap. mahzina šahlot.

Atziju Sabeedribas

## J. Hertel

apteeka pretišu pahrdotawa, Zelgawā,

PARA eelā Nr. 13. peedahwā wifus

uš fāš arodu atker-afschos artifeelus.



Wobalgots Rigos jubilejos ištahdē 1901. g. ar fudraba medali un goba diplomu.

**M. Brauer's**  
Zelgawā, ihp. R. Gēhe, cepretim Jahna basnizai un Alefsondra prospētiā Nr. 6, kapu peeminektu ruhņneezida ar maschinu spehku. Ewehrojama mehā paleelinata raschofschanas spehja. Wihis un isturigs darbs.  
**Kapu peeminekti,** tā: krusiti obeliski, grahmatas, rullī u. t. l. teel pagatawoti if labatā materiala.  
Zaur ihpepshanu un pu-leerepshanu ar jaunato sistemu maschinu palihšidū kapu peeminekti dabu isturigu un jo glihtu ištatu. (323)

**Seltitus un neseltitus ištuguna kapu krusitus.**  
peedahwā par fabrikas zenam. Zeem publikas apstallejumi top jo ruhpiigi un wisihfala laika if- pilditi. Labatās atfautimes.



## Ustaukums.

Kreemijas duhschigees dehli jow zihnas ar cenaidneeku gar muhsu leelās tehwijas robešjam. Schai zihnā buhs deemschehl ne mafums eewainotu. Scho eewainoto brahtu bruhszes dšeedet ir muhsu swehts peenahkums.

## Jelgawas weetejā Sarkanā Krusta Komiteja,

pabalšita no weetejam latweeshu beedribam, krediteestahdem un labwehsteem, noleshma ar peederigās preefshneezibas atlauju

## eerihkot lasareti

— pirmajā laikā ar 50 gultam — preefsh muhsu eewainoteem kareiwjeem. Schis lasaretes ušturam ir wajadšiga nauda, tad ari wehl wela un ziti šim-nizas peederumi: krekli, palagi, gultas segas, spilwenu pahrmellamee, dweeli, traufi u. t. t.

## Mahzeet palihgā!

Dahwanas, tā nauda, tā ari preefshmetos šanem krediteestahdēs un beedribās: Jelgawas Kommerzbankā, Jelgawas Krahj-Aisdewu Kafē, Jelgawas Sawstarpigā Kreditebeedribā, Jelgawas Namneeku Krahj-Aisdewu Sabeedribā, Zeel-Sefawas un Saleneeku Krahj-Aisdewu Kafēs, Latweeshu Sawstarpigās Uguns- apdrošchinaschanas Beedribas galwenā fantori un wisās winas nobalās, Jelgawas Latweeshu Beedribā un šefofchos **wikalos**: J. Pukšča — Katolu eelā 43 un Ahzises eelā 11, W. Gottharda — Katolu eelā 38 un Zeelajā eelā 73, Thilmana un Neilanda — Katolu eelā 11 un 34, A. Stegmana — Katolu eelā 33, P. Kweeshča — Katolu eelā 30 un S. Feldmana pehju. — Zeelajā eelā 2.

Pee šefofsheem **Komitejas lopekteem**: swehr. adw. J. Ušchalke — Katolu eelā 23, swehr. adw. A. Kweeshča — Swehtes eela 9/11, Salma padomn. J. Ruduka — Eiltenfelde eelā 15, swehr. adw. pal. R. Kalewija — Katolu eelā 34, teešu pristawa R. Lufsa — Jelgawas Uggabala Teesh, swehr. adw. P. Zuraschewska — Pasta un Dihla eelu kuhri, swehr. adw. pal. A. Biršneeka — Katolu eelā 33, Dr. Fr. Kumschča — Zeelajā eelā 11, tā ari weetejo railtrahšu redahzijas.

## Jelgawas Latw. weetejā Sarkanā Krusta Komiteja.



## Latw. Lauksaimneeku Ekon. Sabeedribas god. beedru un wezinataju eewehtribai!

**L. L. G. S. Tirdsneezibas Nodala** pagobinas zaur scho saweem beedreem pašinot, ka wina sawu darbibu paplaschinaschane ar to, ka dirks no saweem beedreem nemeem bastarda un ahboiina fehklas tā lihšs schim, bet ari jau tagad peenem leelā mehā

## wisadu labibu,

tā rudšus, kweeshus, meeschus, aušas, firmus un lehžas par augstalam turgu zenam. Pagaidam peenemschana noleel **weenigi Jelgawā**, jo pretišu suhšichana no zitam nobalam kara laika dehli pa dšelšezelu pahtraufta.

Sawus god. beedrus un pirzejus zaur scho laipni luhšjam ar parageem greestees weenigi pee mums, jo malfajam pehje eepshjas augstalās zenas un nemam pretim labibu lairā laikā un wifadā daudsumā des kahda pahtraufuma.

Ewehrojot sawu beedru gruhtibas tagad labibu pahrdodot, kur tirdsneeziba ar ahrjemem pahtraufta, zeram, ka schahda muhsu kooperatīwās daibibas paplaschinaschana atradīs beedru nedalitu peekrišchānu.

Ar zeenishchānu

## Latw. Lauks. Ekon. Sabeedribas Tirdsn. Nodala,

Zelgawā, Katolu eelā Nr. 46, pašchas namā.

### Photo-Artikel



Telefons 10-36

**Fotografistus aparatus un fotografistus peederumus**

**optikers Paul Drabe**  
Kolonadu eelā 5. — Jelgawā. — Kolonadu eelā  
Leepprateja pahrsinaschana.

## Jelgawas Lauksaimneezibas Beedribas Krahj-Aisdewu Sabeedribas

## 3-ll. pirmmahzibas skola

(ar latweeshu mahzibas walodu) mahziba šahstās

## 16. augustā.

Zaumu skolenu peenemschana wehl ištbeenas turpmās no pulst. 12—2 deenā skolās teipās, Katolu eelā 44.  
Skolas nauda par seemas skolās laiku 5 rubli, par seemas un wajaras skolās laiku 10 rubli. (600)

## J. Spalits.

**Zementorū, trepju un jumta papes fabrika**  
Zelgawā, Schagarcē eelā Nr. 5, telef. 270.  
Kantoris un noliktawa atrodās Katolu eelā Nr. 58.  
Telefons 10-91.

**Bement** trepju kahpeenus. Celu un foridoru šiseš. Atu un drensachu rores (wifados leelumos)  
**Rementa jumta dakstinus.** Zeenas un jumta papi. **akmena darwu** wairumā un mafumā.  
Tapat ušnemos papes jumtu ušfegschānu un nobarwofschānu par lehtām zenam.



Dauds laudis ištahli eet un streem,  
Zeem meera naw ne uakti;  
Zeem ihši paet laira deen'  
Teē dšihwē rit uš takti...  
Kurj wini šteibās ta arween?  
Kas wineem galwās tā nu leeu?  
Zur mums tī janosten:  
Kur ween tī dšital eestales,  
Zew preefšā šahdās tas,  
Kas sen jau zitur ištēidšes,  
Pee mums patlaban eewabās  
Par peemehru eš peeweđu,  
Kas labalās ir taitšu,  
Ro rabis tagadin tas ween,  
Kas bahju netz kaitšu.  
Dauds kaitšās modes nahjas mums  
Bahr auju galeem šahfirdet,  
Bei waltā ištētot, tas žums  
Eit Parīšē un Wihnē ar  
Wj tuhliit laikā ištarams.  
Par šhito leetu, luhl,  
Brandis reiš nitri eestalās,  
Wafaru sew atwehribams,  
Kur drehšes šipras, labas dod.  
Un modes jaunatas tī rad.  
Kas lairēs gan nu mums,  
Ja schahdās ir eeguwums!  
Kas gan schos preehts war mums leegt  
Pee wina eepirftees un tam par šhānu kleept?

## „Rigas Bazaru“

Zelgawā, Katolu eelā Nr. 12, Katrinās eelās

## Lauksaimneezib. maschinu fabrika un ištuguna leetuwe

## G. Rahzen,

Zelgawā, Skolas eelā Nr. 15, pee Masajeem wahrteem

## lauksaimneezibas maschinas

un referwu dalas. Twaika kuhlejus, wifajunatās konstru-  
jas un wifados leelumos. Kuhlejem forteerzilindrus un šu-  
belafis. Wolomobilem celeel uš wistehkato jaunās ugunsdus-  
un vovr seenas. Weeem kaitem ištuffē twaika zilindrus  
un eerihlo uš wentileem jaunaitu regulators.

Retars Baldschibšchenu Wierzenš.